

# PROJET DE NORME INTERNATIONALE

## ISO/DIS 6330

ISO/TC 38/SC 2

Secrétariat: SAC

Début de vote:  
2020-12-17

Vote clos le:  
2021-03-11

---

---

## Textiles — Méthodes de lavage et de séchage domestiques en vue des essais des textiles

*Textiles — Domestic washing and drying procedures for textile testing*

ICS: 59.080.01

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[ISO/DIS 6330](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9617e79c-5d3e-4445-bab5-f3cd93169f34/iso-dis-6330)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9617e79c-5d3e-4445-bab5-f3cd93169f34/iso-dis-6330>

CE DOCUMENT EST UN PROJET DIFFUSÉ POUR OBSERVATIONS ET APPROBATION. IL EST DONC SUSCEPTIBLE DE MODIFICATION ET NE PEUT ÊTRE CITÉ COMME NORME INTERNATIONALE AVANT SA PUBLICATION EN TANT QUE TELLE.

OUTRE LE FAIT D'ÊTRE EXAMINÉS POUR ÉTABLIR S'ILS SONT ACCEPTABLES À DES FINS INDUSTRIELLES, TECHNOLOGIQUES ET COMMERCIALES, AINSI QUE DU POINT DE VUE DES UTILISATEURS, LES PROJETS DE NORMES INTERNATIONALES DOIVENT PARFOIS ÊTRE CONSIDÉRÉS DU POINT DE VUE DE LEUR POSSIBILITÉ DE DEVENIR DES NORMES POUVANT SERVIR DE RÉFÉRENCE DANS LA RÉGLEMENTATION NATIONALE.

LES DESTINATAIRES DU PRÉSENT PROJET SONT INVITÉS À PRÉSENTER, AVEC LEURS OBSERVATIONS, NOTIFICATION DES DROITS DE PROPRIÉTÉ DONT ILS AURAIENT ÉVENTUELLEMENT CONNAISSANCE ET À FOURNIR UNE DOCUMENTATION EXPLICATIVE.

Le présent document est distribué tel qu'il est parvenu du secrétariat du comité.

**TRAITEMENT PARALLÈLE ISO/CEN**



Numéro de référence  
ISO/DIS 6330:2020(F)

© ISO 2020

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

ISO/DIS 6330

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9617e79c-5d3e-4445-bab5-f3cd93169f34/iso-dis-6330>



**DOCUMENT PROTÉGÉ PAR COPYRIGHT**

© ISO 2020

Tous droits réservés. Sauf prescription différente ou nécessité dans le contexte de sa mise en oeuvre, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie, ou la diffusion sur l'internet ou sur un intranet, sans autorisation écrite préalable. Une autorisation peut être demandée à l'ISO à l'adresse ci-après ou au comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

ISO copyright office  
Case postale 401 • Ch. de Blandonnet 8  
CH-1214 Vernier, Geneva  
Tél.: +41 22 749 01 11  
Fax: +41 22 749 09 47  
E-mail: [copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)  
Website: [www.iso.org](http://www.iso.org)

Publié en Suisse

<b>Sommaire</b>	<b>Page</b>
<b>Avant-propos</b> .....	<b>vi</b>
<b>Introduction</b> .....	<b>vii</b>
<b>1 Domaine d'application</b> .....	<b>1</b>
<b>2 Références normatives</b> .....	<b>1</b>
<b>3 Termes et définitions</b> .....	<b>2</b>
<b>4 Principe</b> .....	<b>3</b>
<b>5 Appareillage et matières</b> .....	<b>3</b>
5.1 Machines à laver automatiques .....	3
5.1.1 Machine à laver de référence de type A — À axe horizontal et à chargement frontal .....	3
5.1.2 Machine à laver de référence de type B — À axe vertical et à chargement par le haut, avec agitateur 3	3
5.1.3 Machine à laver de référence de type C — À axe vertical et à chargement par le haut, avec pulsateur 3	3
5.2 Séchoirs à tambour .....	3
5.2.1 Séchoir à tambour de type A1 — À évacuation .....	3
5.2.2 Séchoir à tambour de type A2 — À condensation .....	3
5.2.3 Séchoir à tambour de type A3 — De grande dimension, à évacuation .....	3
5.3 Presse à plateaux chauffés électriquement (chauffage à sec) .....	3
5.4 Séchage sur fil.....	4
5.5 Claies de séchage.....	4
5.6 Charges d'appoint.....	4
5.6.1 Type I, charge d'appoint 100 % coton.....	4
5.6.2 Type II, charge d'appoint 50 % coton/50 % polyester .....	4
5.6.3 Type III, charge d'appoint 100 % polyester.....	4
<b>6 Réactifs</b> .....	<b>4</b>
6.1 Détergents de référence.....	4
6.1.1 Détergent de référence 1 .....	4
6.1.2 Détergent de référence 2 .....	4
6.1.3 Détergent de référence 3 .....	4
6.1.4 Détergent de référence 4 .....	5
6.1.5 Détergent de référence 5 .....	5
6.1.6 Détergent de référence 6 .....	5
6.1.7 Détergent de référence 7 .....	5
6.2 Eau .....	5
6.2.1 Dureté de l'eau .....	5
6.2.2 Pression de l'eau.....	5

6.2.3	Température d'entrée de l'eau froide.....	5
<b>7</b>	<b>Atmosphère de conditionnement et d'essai .....</b>	<b>6</b>
<b>8</b>	<b>Charge de lavage .....</b>	<b>6</b>
8.1	Charge de lavage totale.....	6
8.2	Nombre d'éprouvettes .....	6
8.3	Sélection de la charge d'appoint .....	6
8.4	Rapport de la charge à la charge d'appoint.....	6
<b>9</b>	<b>Méthode de lavage.....</b>	<b>6</b>
<b>10</b>	<b>Mode de séchage .....</b>	<b>7</b>
10.1	Séchage à l'air libre.....	7
10.1.1	Mode A — Séchage sur fil.....	8
10.1.2	Mode B — Séchage sur fil par égouttage .....	8
10.1.3	Mode C — Séchage à plat .....	8
10.1.4	Mode D — Séchage à plat par égouttage .....	8
10.2	Mode E — Séchage à la presse.....	8
10.3	Séchage en tambour .....	8
10.3.1	Mode F — Séchage en tambour.....	8
10.3.2	Arrêt par programmation de la durée.....	8
10.3.3	Arrêt par programmation du niveau d'humidité/de la teneur en humidité .....	9
10.3.4	Arrêt par programmation du surséchage.....	9
<b>11</b>	<b>Rapport relatif à la méthode de lavage et de séchage domestique .....</b>	<b>10</b>
<b>Annexe A (normative) Spécifications relatives à la machine à laver de référence de type A — À axe horizontal et à chargement frontal .....</b>		
		<b>11</b>
<b>Annexe B (normative) Spécifications relatives aux méthodes de lavage pour la machine à laver de référence de type A .....</b>		
		<b>14</b>
<b>Annexe C (normative) Spécifications relatives aux machines et aux méthodes pour la machine de lavage de référence de type B — À axe vertical et chargement par le haut, avec agitateur .....</b>		
		<b>18</b>
<b>Annexe D (normative) Spécifications relatives à la machine de lavage de référence de type C — À axe vertical et chargement par le haut, avec pulsateur .....</b>		
		<b>19</b>
<b>Annexe E (normative) Spécifications relatives aux méthodes de lavage pour la machine à laver de référence de type C.....</b>		
		<b>20</b>
<b>Annexe F (normative) Spécifications relatives aux séchoirs à tambour .....</b>		
		<b>21</b>
<b>Annexe G (normative) Spécifications relatives à tous les types de charge d'appoint utilisés pour le lavage .....</b>		
		<b>22</b>
<b>Annexe H Composition nominale, en pourcentage, du détergent de référence 1, en poudre et sans phosphate .....</b>		
		<b>24</b>
<b>Annexe I Composition nominale, en pourcentage, du détergent de référence 2, sans phosphate.....</b>		
		<b>26</b>
<b>Annexe J Composition nominale, en pourcentage, du détergent de référence 3, sans phosphate.....</b>		
		<b>27</b>
<b>Annexe K (normative) Composition nominale, en pourcentage, pour le détergent de référence 4.</b>		
		<b>28</b>

<b>Annexe L (normative) Composition nominale, en pourcentage, du détergent de référence 6 .....</b>	<b>29</b>
<b>Annexe M (normative) Composition nominale, en pourcentage, du détergent de référence 7 .....</b>	<b>30</b>
<b>Annexe N (normative) Répartition et mélange du détergent de référence 2, 3 ou 6 .....</b>	<b>31</b>
<b>Annexe O (normative) Détermination de la durée du cycle de séchage pour les sècheurs à tambour à minuterie .....</b>	<b>33</b>
<b>Bibliographie .....</b>	<b>35</b>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[ISO/DIS 6330](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9617e79c-5d3e-4445-bab5-f3cd93169f34/iso-dis-6330)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9617e79c-5d3e-4445-bab5-f3cd93169f34/iso-dis-6330>

## Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (IEC) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les procédures utilisées pour élaborer le présent document et celles destinées à sa mise à jour sont décrites dans les Directives ISO/IEC, Partie 1. Il convient, en particulier de prendre note des différents critères d'approbation requis pour les différents types de documents ISO. Le présent document a été rédigé conformément aux règles de rédaction données dans les Directives ISO/IEC, Partie 2 (voir [www.iso.org/directives](http://www.iso.org/directives)).

L'attention est attirée sur le fait que certains des éléments du présent document peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. L'ISO ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et averti de leur existence. Les détails concernant les références aux droits de propriété intellectuelle ou autres droits analogues identifiés lors de l'élaboration du document sont indiqués dans l'Introduction et/ou dans la liste des déclarations de brevets reçues par l'ISO (voir [www.iso.org/patents](http://www.iso.org/patents)).

Les appellations commerciales éventuellement mentionnées dans le présent document sont données pour information, par souci de commodité, à l'intention des utilisateurs et ne sauraient constituer un engagement.

Pour une explication de la nature volontaire des normes, la signification des termes et expressions spécifiques de l'ISO liés à l'évaluation de la conformité, ou pour toute information au sujet de l'adhésion de l'ISO aux principes de l'Organisation mondiale du commerce (OMC) concernant les obstacles techniques au commerce (OTC), voir le lien suivant : [www.iso.org/iso/fr/avant-propos](http://www.iso.org/iso/fr/avant-propos).

Le présent document a été élaboré par le comité technique ISO/TC 38, *Textiles*, sous-comité SC 2, *Méthodes d'entretien, de finition et de résistance à l'eau*.

Cette quatrième édition annule et remplace la troisième édition (ISO 6330:2012), qui a fait l'objet d'une révision technique.

Les principales modifications par rapport à l'édition précédente sont les suivantes :

- ajout de terminologie à des fins de clarification, actualisation des détergents disponibles, précisions concernant les charges d'appoint, actualisation des dispositifs acceptables, harmonisation des annexes au sein du document.

Il convient que l'utilisateur adresse tout retour d'information ou toute question concernant le présent document à l'organisme national de normalisation de son pays. Une liste exhaustive desdits organismes se trouve à l'adresse [www.iso.org/members.html](http://www.iso.org/members.html).

## Introduction

Le présent document est utilisé pour un large éventail d'évaluations de la qualité et des performances des textiles, qui sont spécifiées dans d'autres normes internationales et régionales relatives aux méthodes d'essai ; elles concernent, entre autres, l'aspect lisse, la variation dimensionnelle, l'élimination des taches, la résistance à l'eau, les propriétés hydrofuges, la solidité des coloris au blanchissage domestique et l'étiquetage d'entretien.

Le présent document est également utilisé pour évaluer non seulement les caractéristiques des étoffes elles-mêmes, mais aussi les performances des vêtements, des produits textiles de maison et autres produits finis textiles. Les machines à laver et les séchoirs, ainsi que les types de charge d'appoint et les détergents qui leur sont associés et les autres modes de séchage, doivent être sélectionnés conformément à la région du monde où le textile sera utilisé par les consommateurs.

NOTE Les machines, détergents et charges d'appoint appropriés sont disponibles dans le commerce. Pour toute information, contacter le secrétariat de l'ISO/TC 38/SC 2.

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

ISO/DIS 6330

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9617e79c-5d3e-4445-bab5-fcd93169f34/iso-dis-6330>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

ISO/DIS 6330

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9617e79c-5d3e-4445-bab5-fcd93169f34/iso-dis-6330>

# Textiles — Méthodes de lavage et de séchage domestiques en vue des essais des textiles

## 1 Domaine d'application

**1.1** Le présent document spécifie des méthodes de lavage et de séchage domestiques pour les essais des textiles. Ces méthodes sont applicables aux étoffes, vêtements ou autres articles textiles qui sont soumis à des combinaisons appropriées de méthodes de lavage et de séchage domestiques. Le présent document spécifie également les détergents de référence et les charges d'appoint pour ces méthodes.

**1.2** Pour les essais, il est prévu :

13 méthodes différentes de lavage en utilisant la machine à laver de référence de type A, à axe horizontal et à chargement frontal ;

11 méthodes de lavage en utilisant la machine à laver de référence de type B, à axe vertical et à chargement par le haut, avec agitateur ;

7 méthodes de lavage en utilisant la machine à laver de référence de type C, à axe vertical et à chargement par le haut, avec pulsateur.

**1.3** Chaque méthode de lavage correspond à un seul lavage domestique.

**1.4** Le présent document définit également six modes de séchage :

A — séchage sur fil ;

B — séchage sur fil par égouttage ;

C — séchage à plat ;

D — séchage à plat par égouttage ;

E — séchage à la presse ;

F — séchage en tambour.

**1.5** Un essai complet correspond à une méthode de lavage plus un mode de séchage.

**NOTE** L'utilisation de paramètres différents (type de machine à laver, de détergent, de séchoir à tambour) peut avoir une incidence sur les résultats de tout essai effectué conformément au présent document. Par conséquent, les parties utilisant la présente norme sont fortement encouragées à s'entendre sur les paramètres à utiliser.

## 2 Références normatives

Les documents suivants sont cités dans le texte de sorte qu'ils constituent, pour tout ou partie de leur contenu, des exigences du présent document. Pour les références datées, seule l'édition citée s'applique. Pour les références non datées, la dernière édition du document de référence s'applique (y compris les éventuels amendements).

ISO 6059, *Qualité de l'eau — Dosage de la somme du calcium et du magnésium — Méthode titrimétrique à l'EDTA*

ISO 139, *Textiles — Atmosphères normales de conditionnement et d'essai*

Mode opératoire de laboratoire AATCC LP1

### 3 Termes et définitions

Pour les besoins du présent document, les termes et définitions suivants s'appliquent.

L'ISO et l'IEC tiennent à jour des bases de données terminologiques destinées à être utilisées en normalisation, consultables aux adresses suivantes :

- ISO Online browsing platform : disponible à l'adresse <https://www.iso.org/obp>
- IEC Electropedia : disponible à l'adresse <http://www.electropedia.org/>

#### 3.1

##### **conditions ambiantes**

température et humidité relative de l'environnement d'essai, ne différant pas des conditions normales, intérieures ou extérieures, dans la région où l'essai est effectué

#### 3.2

##### **charge d'appoint**

éttoffe textile destinée à être ajoutée à l'éprouvette ou aux éprouvettes soumises à essai pour atteindre la masse requise par la méthode de lavage

#### 3.3

##### **dispositif de contrôle de l'humidité**

unité de contrôle dans un séchoir à tambour ayant la capacité de mesurer l'humidité de la charge et de mettre fin à l'opération de séchage à un niveau d'humidité résiduelle prédéterminé

#### 3.4

##### **surséchage**

opération de séchage prolongée pendant laquelle la charge est séchée jusqu'à extraction totale de toute l'humidité résiduelle

#### 3.5

##### **détergent de référence**

détergent de formule spécifiée à utiliser aux fins de l'essai

#### 3.6

##### **machine à laver de référence**

machine à laver présentant des spécifications techniques définies à utiliser aux fins de l'essai

#### 3.7

##### **méthode de lavage**

cycle de l'action de lavage, comprenant l'alimentation en eau, le lavage et les rinçages, essorage et alimentation en eau répétés et se terminant par un essorage, comme programmé sur la machine à laver

#### 3.8

##### **essorage**

procédé d'extraction de l'eau dans la machine à laver, au cours duquel l'eau est extraite des textiles sous l'effet d'une action centrifuge dans le cadre d'une méthode de lavage

**3.9****air calme**

air ne subissant l'influence d'aucun vent naturel ou dispositif mécanique induisant un flux forcé

**3.10****masse sèche totale**

masse de l'éprouvette soumise à essai et de la charge d'appoint dans un état conditionné conformément à l'ISO 139

**3.11****charge de lavage**

matière à traiter, comprenant la charge de lavage et l'éprouvette mélangées

**4 Principe**

Une éprouvette est lavée dans une machine à laver automatique et séchée conformément aux méthodes spécifiées.

**5 Appareillage et matières****5.1 Machines à laver automatiques****5.1.1 Machine à laver de référence de type A — À axe horizontal et à chargement frontal**

Les spécifications relatives à la machine à laver de référence de type A sont données à l'[Annexe A](#).

**5.1.2 Machine à laver de référence de type B — À axe vertical et à chargement par le haut, avec agitateur**

ISO/DIS 6330

Les spécifications relatives à la machine à laver de référence de type B sont données à l'[Annexe C](#).

**5.1.3 Machine à laver de référence de type C — À axe vertical et à chargement par le haut, avec pulsateur**

Les spécifications relatives à la machine à laver de référence de type C sont données à l'[Annexe D](#).

**5.2 Séchoirs à tambour****5.2.1 Séchoir à tambour de type A1 — À évacuation**

Les spécifications relatives au séchoir à tambour de type A1 sont données à l'[Annexe F](#).

**5.2.2 Séchoir à tambour de type A2 — À condensation**

Les spécifications relatives au séchoir à tambour de type A2 sont données à l'[Annexe F](#).

**5.2.3 Séchoir à tambour de type A3 — De grande dimension, à évacuation**

Les spécifications relatives au séchoir à tambour de type A3 sont données à l'[Annexe F](#).

**5.3 Presse à plateaux chauffés électriquement (chauffage à sec)**

Si ce mode de séchage est utilisé, le type de presse doit être spécifié par les parties intéressées.

## 5.4 Séchage sur fil

Pour le mode de séchage sur fil, voir [10.1.1](#) ; pour le séchage sur fil par égouttage, voir [10.1.2](#).

## 5.5 Claies de séchage

Utiliser des claies de séchage constituées d'une grille en plastique ou en acier inoxydable d'un maillage d'environ 16 mesh pour séchage à plat (voir [10.1.3](#)) ou séchage à plat par égouttage (voir [10.1.4](#)).

## 5.6 Charges d'appoint

### 5.6.1 Type I, charge d'appoint 100 % coton

La composition nominale de la charge d'appoint 100 % coton est indiquée à l'[Annexe G](#).

### 5.6.2 Type II, charge d'appoint 50 % coton/50 % polyester

La composition nominale de la charge d'appoint 50 % coton/50 % polyester est indiquée à l'[Annexe G](#).

### 5.6.3 Type III, charge d'appoint 100 % polyester

La composition nominale de la charge d'appoint 100 % polyester est indiquée à l'[Annexe G](#).

NOTE Il est possible d'utiliser une charge d'appoint répondant à des spécifications de performances de produit différentes sur accord entre les parties intéressées ; dans ce cas, mentionner ces autres charges d'appoint dans le rapport d'essai.

iTeh STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)

## 6 Réactifs

### 6.1 Détergents de référence

#### 6.1.1 Détergent de référence 1

ISO/DIS 6330

standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9617e79c-5d3e-4445-bab5-  
Bcd93169f34/iso-dis-6330

Le détergent de référence 1 est un détergent en poudre sans phosphate et sans enzymes ; il est disponible avec ou sans azurant optique. [D'autres désignations sont le détergent de référence standard AATCC 1993 sans azurant optique (WOB, acronyme issu de l'anglais *without optical brightener*) et le détergent de référence standard AATCC 1993 avec azurant optique.]

Le détergent de référence 1 peut être utilisé uniquement dans les machines de type B.

La composition nominale du détergent de référence 1 est indiquée à l'[Annexe H](#).

#### 6.1.2 Détergent de référence 2

Le détergent de référence 2 est un détergent en poudre sans phosphate, avec azurant optique et avec enzymes. (Une autre désignation est le détergent de référence A\* de l'IEC.

Le détergent de référence 2 peut être utilisé dans les machines de type A et de type B.

La composition nominale du détergent de référence 2 est indiquée à l'[Annexe I](#).

Pour la répartition et le mélange, voir l'[Annexe N](#).

#### 6.1.3 Détergent de référence 3

Le détergent de référence 3 est un détergent en poudre sans phosphate, sans azurant optique et sans enzymes. (Une autre désignation est le détergent de référence 98 de l'ECE (acronyme issu de l'anglais *economic Commission for Europe*).

Le détergent de référence 3 peut être utilisé dans les machines de type A et de type B.

La composition nominale du détergent de référence 3 est indiquée à l'[Annexe J](#).

Pour la répartition et le mélange, voir l'[Annexe N](#).

#### 6.1.4 Détergent de référence 4

Le détergent de référence 4 est un détergent en poudre sans phosphate, avec azurant optique et avec enzymes. [Une autre désignation est JIS K 3371 (catégorie 1)]. Le détergent de référence 4 peut être utilisé uniquement dans les machines à laver de type C.

La composition nominale du détergent de référence 4 est indiquée à l'[Annexe K](#).

#### 6.1.5 Détergent de référence 5

Le détergent de référence 5 était un détergent liquide sans phosphate distribué par l'AATCC. Il n'est plus commercialisé et a été retiré de la présente norme. Afin d'assurer une continuité avec tout le reste du document et d'éviter toute confusion pour les acteurs du marché, les références qui suivent conservent leur nom d'origine (c'est-à-dire que le détergent de référence 6 continue à être appelé « détergent de référence 6 »).

#### 6.1.6 Détergent de référence 6

Le détergent de référence 6 est un détergent en poudre sans phosphate, avec azurant optique et sans enzymes. (Une autre désignation est le détergent de référence SDC de type 4, improprement désigné comme « détergent de référence A de l'IEC » dans l'ISO 6330:2000).

Le détergent de référence 6 peut être utilisé dans les machines de type A. La composition nominale du détergent de référence 6 est indiquée à l'[Annexe L](#).

Pour la répartition et le mélange, voir l'[Annexe N](#).

#### 6.1.7 Détergent de référence 7

ISO/DIS 6330

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9617e79c-5d3e-4445-bab5->

Le détergent de référence 7 est un détergent liquide pour les matières de type laine/soie nécessitant un procédé de lavage doux/délicat. Ce détergent peut convenir pour des matières telles que la laine, la soie ou les textiles dont les étiquettes portent la mention « délicat » ou « lavage » à la main ».

La composition nominale du détergent de référence 7 est indiquée à l'[Annexe M](#).

## 6.2 Eau

### 6.2.1 Dureté de l'eau

La dureté de l'eau doit être inférieure à 0,7 mmol/l, exprimée en carbonate de calcium, déterminée conformément à l'ISO 6059.

NOTE Une dureté de l'eau inférieure à 2,7 mmol/l peut être appliquée sur accord des parties intéressées, conformément à l'IEC 60456.

### 6.2.2 Pression de l'eau

La pression d'alimentation en eau du laboratoire à l'entrée de la machine à laver de référence doit être supérieure à 150 kPa.

### 6.2.3 Température d'entrée de l'eau froide

La température de l'eau à l'entrée de la machine à laver de référence doit être de  $(20 \pm 5)$  °C.